



STAR Guide

Customized Search Filters (RegeX)

STAR Translation Services created Customised Search Filters. They will help you identify common issues that are not typically flagged during Transit standard Format checks.

As part of the Final Checks before delivery, you will be required to perform the Customised Search Filter for your language. This is on top of the usual Format, Variant, Spell and Terminology checks.

Using the Customised Search filters will help you ensure your translation is delivered without basic formatting errors.

We currently have several Customised Search filters depending on the target language. Use the customised Search Filter to find segments with superfluous or missing space before punctuation marks, missing/extra spaces in parenthesis, double spaces & double punctuation, missing space after a comma, etc. Check the results carefully and fix the errors before saving the language pair and packing the TPF.

How to get access to the Saved Search

Log in to the Supplier Portal, and go to the **Help** page.

RegX Searches

For issues that cannot be found during the standard Transit format checks, we have created Customised Search Filters.

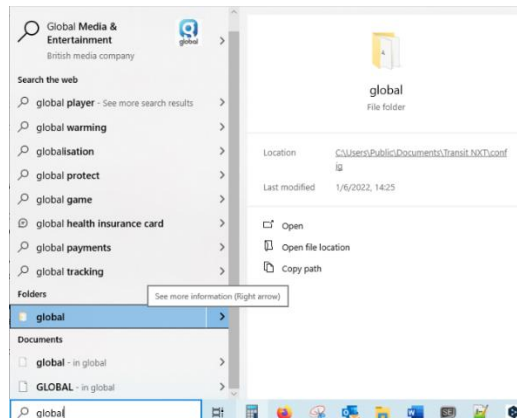
1. Download the relevant Search => *Right Click on the relevant link below, and then click "Save Link as"*.
2. Save the relevant Search in your *Transit/Config/global* folder.
3. Run the Search to identify and correct the issues before delivery.

[See guide for more details.](#)

- * **NEW** * Right Click and Save Link As to Download [Search for Canadian \(FRC_Regex\)](#).
- * **NEW** * Right Click and Save Link As to Download [Search for Irish \(GAE_Regex\)](#).
- * **NEW** * Right Click and Save Link As to Download [Search for Spanish Mexican \(ESM_RegX\)](#).
- * **NEW** * Right Click and Save Link As to Download [Search for Remaining Target Languages \(GEN_Regex\)](#).

Download the Search for your relevant language. To do so, right click on the link and then click **Save link As**.

Next, save the .SRD file from in the root of your **Transit Global folder**. Your Transit Global folder will probably be located here: **C:\Users\Public\Documents\Transit NXT\config\global**. If you cannot find the global folder; you can search for it as show below.



You will then be able to access the search every time you use Transit.

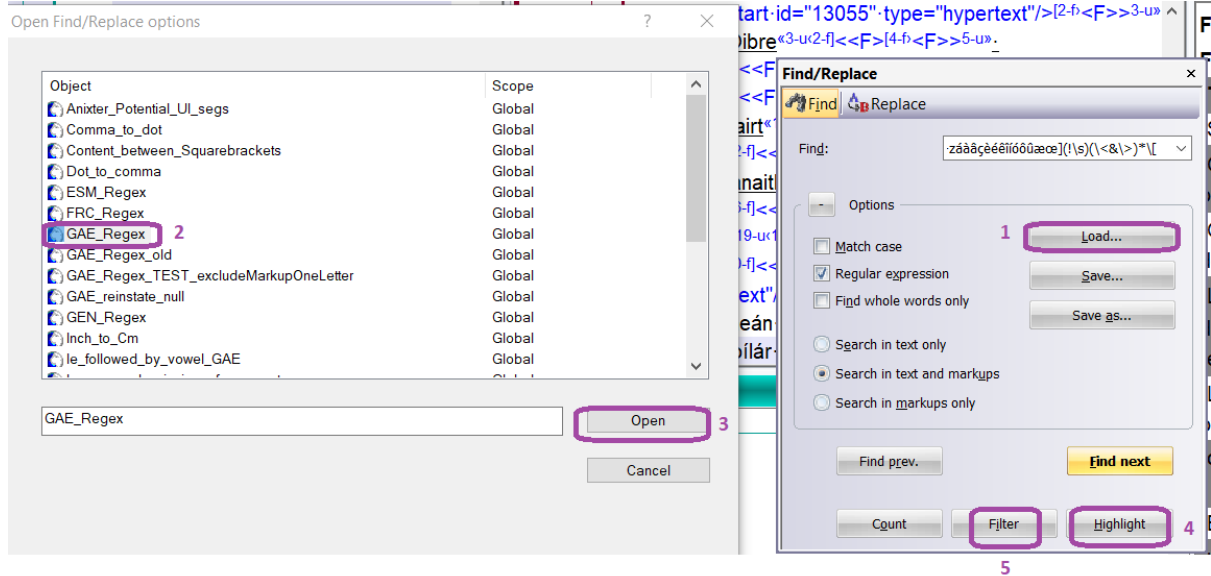


Using the Search

Once you have the language pair open, click on the **Target**, and **CTRL+F** to open the **Find** window.

Click **“Load...”** (1) ; **select the Saved Search** (2) and click **“Open”** (3)

In our example below, the target is Irish so we’re selecting the ‘GAE_Regex’



Finally, click **Highlight** (4). Results of the search will now be highlighted.

Click **“Filter”** (5) to only display the segments with results.

The highlighted items may not all be real errors. Some could be “false positives”. Check the results carefully and fix the errors before saving the language pair and packing the TPF.